

You have downloaded a document from



*The Central and Eastern European Online Library*

The joined archive of hundreds of Central-, East- and South-East-European publishers, research institutes, and various content providers

**Source:** Езиков свят -Orbis Linguarum

Linguistic World

**Location:** Bulgaria

**Author(s):** Miscellaneous Miscellaneous

**Title:** Table of Content: Issue 1, 2014

Table of Content: Issue 1, 2014

**Issue:** 1/2014

**Citation style:** Miscellaneous Miscellaneous. "Table of Content: Issue 1, 2014". Езиков свят -Orbis Linguarum 1:5-6.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=63343>

ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ  
„НЕОФИТ РИЛСКИ“

ФИЛОЛОГИЧЕСКИ ФАКУЛТЕТ

**Е З И К О В С В Я Т**  
**ORBIS LINGUARUM**

**Том 12.**

**Кн. 1.**

Броят на сп. „Езиков свят“ се издава със съдействието на проект № BG051PO001-3.3-05/0001 по схема «Наука-бизнес», финансирана от Оперативна програма «Развитие на човешките ресурси».

Езиков свят

Том 12.

Кн. 1.

Университетско издателство  
„Неофит Рилски“, Благоевград

© Художник на корицата  
Проф. Георги Драчев  
Проф. Емил Куков

Банкови сметки: ИНТЕРНЕСЪНЪЛ АСЕТ БАНК АД  
BG42IABG7483100211100 – в левове  
BG50IABG74583400211101 – в евро

ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ  
„НЕОФИТ РИЛСКИ“  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИ ФАКУЛТЕТ

# ЕЗИКОВ СВЯТ

Том 12.

**Кн. 1.**

Благоевград

2014 г.

Списание „Езиков свят“ се издава от Филологическия факултет на ЮЗУ „Неофит Рилски“, Благоевград. Списание то публикува материали, посветени на езиковото обучение, съпоставителни изследвания, лингвокултурология, странознание и литературоведски изследвания.

Предлаганите за публикуване материали не трябва да са публикувани другаде и се приемат на електронен носител. Препоръчителен обем – до 10–15 страници. Задължително се прилага анотация и ключови думи – до десет на брой, на английски език.

Изисквания към оформлението: Основен шрифт – Times New Roman, заглавие – 11 pt. bold; имената на автора – 11 pt. Italic; резюме – 9 pt; ключови думи – 10 pt; основен текст – 11 pt, бележки под линия – 10 pt; библиография – 9 pt. Библиографията на кирилица се предава в скоби транслитерирана на латиница, а самото цитиране се оформя по следния образец:

**Хофман 1995:** *Hoffmann, V.* O postmoderní české próze a dramatu postmoderně. – In: Přednášky z XXXVII. a XXXVIII. běhu LŠŠS. Praha, 1995, 149 – 167.

**Ликова 2001:** *Ликова, Р.* Литературни търсения през 90-те години. Проблеми на постмодернизма. София, 2001. (*Likova, R.* Literaturni tarsenia prez 90-te godini. Problemi na postmodernizma. Sofia, 2001.)

Материали, които не отговарят на изискванията, не се разглеждат и не се рецензират. Авторите носят отговорност за оригиналността на приетите за публикуване текстове.

#### Редакционен съвет:

*Проф. Дейвид Инграм (САЩ), проф. Сергей Бирюков (Германия), проф. Иван Касабов (България), проф. Василка Радева (България), проф. Григорий Венедиктов (Русия), проф. Елена Узеньова (Русия), проф. Лиу Джъбай (Китай), доц. Димитър Бело (Албания), д-р Ваня Станишич (Сърбия)*

#### Редакционна колегия:

*Проф. д.ф.н Цветан Ракъовски, доц. д-р Антони Стоилов, доц. д-р Анжелина Пенчева, проф. д-р Магдалена Костова-Панайотова, проф. д-р Лилия Илиева*

*Технически редактори: д-р Любка Ненова, д-р Дафина Костадинова, ас. Мария Анастасова*

#### Главен редактор:

*Проф. д-р Магдалена Костова-Панайотова*

Филологически факултет

Тел. +35973 88 – 55 – 01; 8889 – 123;

Факс +35973 889 – 123;

e-mail: [ezikovsvyat@abv.bg](mailto:ezikovsvyat@abv.bg); [magipkp@mail.bg](mailto:magipkp@mail.bg)

ISSN 1312 – 0484

## СЪДЪРЖАНИЕ

### ЕЗИКОЗНАНИЕ

<i>РАДОСЛАВ ЦОНЕВ. THE CONJUNCTION TA IN BULGARIAN COLLOQUIAL SPEECH</i>	7
<i>ЕЛЕНА СТОЯНОВА. МОРФОНОЛОГИЧНИТЕ ОПИСИ В НОРМАТИВНИТЕ ХЪРВАТСКИ ГРАМАТИКИ</i>	19
<i>ELENA ČAUŠEVA. POTEŠKOĆE PRILIKOM USVAJANJA NEKIH GLAGOLA KRETANJA U BUGARSKOM JEZIKU KOD GOVORNIKA HRVATSKOG JEZIKA (ANALIZA POGREŠAKA)</i>	24
<i>ELLIE BOYADZHIEVA. THE FULL DEFINITE ARTICLE IN MODERN BULGARIAN REVISITED</i>	29
<i>GERGANA APOSTOLOVA. NAMES AS IDENTIFIERS AND FRONTIERS OF A TEXT IN TRANSCULTURAL AND INTERTEXTUAL REPLAY: IF 'ALICE' WERE SOME OTHER NAME</i>	39
<i>АНТОНИ СТОИЛОВ. ПРОДУКТИВНОСТ НА СУФИКСИТЕ ПРИ ОБРАЗУВАНЕ НА СЪЩЕСТВИТЕЛНИ ИМЕНА В ГОВОРА НА СЕЛО СУШИЦА, БЛАГОЕВГРАДСКО</i>	49
<i>БИЛЯНА ТОДОРОВА. НАЧИНИ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ НА ИРОНИЯ ПРИ ОБЩУВАНЕТО В ИНТЕРНЕТ (ПО МАТЕРИАЛИ ОТ ФОРУМИТЕ НА BG-МАММА)</i>	56

### „ЕЗИЦИТЕ“ НА ЛИТЕРАТУРНАТА ТВОРБА

<i>ЕЛИСАВЕТА СТОЙЧЕВА. МАРИН ДРИНОВ – ЖИВОТ И ДЕЛО. ПРИНОСИТЕ МУ КЪМ ПАИСИЕЗНАНИЕТО</i>	62
<i>АЛБЕНА ВАЧЕВА. ОЧЕРКЪТ И МИТОЛОГЕМИТЕ НА СОЦИАЛИСТИЧЕСКИЯ РЕАЛИЗЪМ</i>	68
<i>СПАСИМИР ТРЕНЧЕВ. ТЕХНОЛОГИЧНОТО БЪДЕЩЕ В РОМАНИТЕ НА ГИБСЪН И ДОКТОРОУ ПРЕЗ ПОГЛЕДА НА ФИЗИКА МИЧИО КАКУ</i>	74
<i>MARIJANA BIJELIĆ. OSPORAVANJE TRADICIJE U POEMI „PAKAO“ GEA MILEVA</i>	79

### РЕЦЕНЗИИ И ОТЗИВИ

<i>IVAN ILIEV. A COMPREHENSIVE STUDY OF THE HISTORY OF LINGUISTICS</i>	85
<i>ЛЮБКА НЕНОВА. НОВО ИЗДАНИЕ И НОВ ПРЕВОД НА „ИСТОРИЯ СЛАВЯНОБЪЛГАРСКА“</i>	87
<i>БОЙКА ИЛИЕВА. ЖЕНИТЕ И КАНОНЪТ: ЕДНА (НЕ)ВЪЗМОЖНА ЛЮБОВ</i>	90

# CONTENTS

## LINGUISTICS

<i>RADOSLAV TSONEV</i> . THE CONJUNCTION <b>TA</b> IN BULGARIAN COLLOQUIAL SPEECH	7
<i>ELENA STOYANOVA</i> . THE MORPHONOLOGICAL DESCRIPTION IN THE NORMATIVE CROATIAN GRAMMARS	19
<i>ELENA ČAUŠEVA</i> . SOME DIFFICULTY IN THE RECEPTION OF CERTAIN BULGARIAN MOTION VERBS EXPERIENCED BY NATIVE SPEAKERS OF CROATIAN (ERROR ANALYSIS)	24
<i>ELLIE BOYADZHIEVA</i> . THE FULL DEFINITE ARTICLE IN MODERN BULGARIAN REVISITED	29
<i>GERGANA APOSTOLOVA</i> . NAMES AS IDENTIFIERS AND FRONTIERS OF A TEXT IN TRANSCULTURAL AND INTERTEXTUAL REPLAY: IF 'ALICE' WERE SOME OTHER NAME	39
<i>ANTONI STOILOV</i> . PRODUCTIVITY OF SUFFIXES IN THE FORMATION OF NOUNS IN THE SPEECH OF SUSHICA VILLAGE, BLAGOEVGRAD	49
<i>BILYANA TODOROVA</i> . MANNERS OF EXPRESSING IRONY IN INTERNET COMMUNICATION (BASED ON <b>BG-MAMMA</b> FORUMS' TEXTS)	56

## “THE LANGUAGES” OF THE LITERARY WORK

<i>ELISAVETA STOICHEVA</i> . MARIN DRINOV – LIFE AND WORK. CONTRIBUTIONS TO PAISIJ OF HILANDAR KNOWLEDGE	62
<i>ALBENA VACHEVA</i> . LITERARY SKETCH AND THE MYTHOLOGEMS OF THE SOCIALIST REALISM	68
<i>SPASIMIR TRENČEV</i> . TECHNOLOGICAL FUTURE IN GIBSON'S AND DOCTOROW'S NOVELS THROUGH THE SCOPE OF PHYSICIST MICHIO KAKU	74
<i>MARIJANA BIJELIĆ</i> . CHALLENGING THE TRADITION IN GEO MILEV'S POEM INFERNO	79

## REVIEWS

<i>IVAN ILIEV</i> . A COMPREHENSIVE STUDY OF THE HISTORY OF LINGUISTICS	85
<i>LYUBKA NENOVA</i> . A NEW EDITION AND A NEW TRANSLATION OF “SLAVO-BULGARIAN HISTORY” BY ST. PAISII OF HILANDAR	87
<i>BOYKA ILIEVA</i> . WOMEN AND CANON: ONE (IM)POSSIBLE LOVE	90